



DOERNBECHER  
CHILDREN'S  
*Hospital*

# Cancer Survivorship Clinic (Clínica para Sobrevivientes de Cáncer) de Doernbecher

## Hoja de recomendaciones para la transición posterior al tratamiento

El final del tratamiento contra el cáncer es un momento de alegría para los niños sobrevivientes de cáncer y sus familias. Sin embargo, esta transición también puede ser un período de incertidumbre y ansiedad sobre los próximos pasos. Tenga en cuenta los siguientes consejos para facilitar la transición:

1. Haga una lista de preguntas y preocupaciones para consultar con su equipo médico o el de su hijo (hay ejemplos en la página siguiente).
2. Hable sobre cualquier preocupación escolar, laboral, económica o emocional que tenga con su equipo de oncología o el de su hijo. Avise a su equipo si quiere reunirse con un maestro del hospital, un neuropsicólogo pediátrico o un trabajador social de oncología para recibir más apoyo.
3. Retome el contacto con su proveedor de atención primaria (PCP) o con el pediatra de su hijo. Hable con su PCP o con el pediatra de su hijo sobre asuntos como las vacunas de rutina y las necesidades de salud y de atención médica generales. Los PCP son expertos en la atención médica cotidiana.
4. Asista a alguna de las sesiones de información de Doernbecher sobre la transición posterior al tratamiento. En estas sesiones en grupo dirigidas por un enfermero de oncología y de un trabajador social especializado en la atención de sobrevivientes, se hablará de diversos temas para ayudar a los sobrevivientes en esta nueva etapa. Para obtener más información sobre los servicios y programas para niños sobrevivientes de cáncer, visite [www.ohsu.edu/doernbecher/doernbecher-cancer-survivorship-program](http://www.ohsu.edu/doernbecher/doernbecher-cancer-survivorship-program).

## Preguntas que podría tener al final del tratamiento

- ¿Con qué frecuencia tendremos que volver a la Oncology Clinic (Clínica de Oncología) para controles, pruebas de laboratorio, exploraciones, etc.?
- ¿Por cuánto tiempo tendremos que volver para recibir atención de seguimiento?
- ¿Debemos llamar al equipo de oncología por enfermedades corrientes y para controles de niño sano? Si no, ¿cómo se administra ese tipo de atención?
- Si mi hijo tiene síntomas, y no estoy seguro de si son por una enfermedad frecuente o si están relacionados con la historia de cáncer, ¿qué debo hacer?
- ¿Debo llamar a la clínica si mi hijo estuvo expuesto a la varicela?
- ¿Cuándo podrán quitarle el dispositivo de acceso venoso central a mi hijo? ¿Cómo se hace?
- ¿Cuándo puede mi hijo volver a vacunarse?
- ¿Se recomiendan las vacunas contra la gripe?
- ¿Hay determinados comportamientos, síntomas o efectos secundarios esperables en mi hijo que sean típicos de una persona que terminó su tratamiento?
- ¿Podrá el equipo de tratamiento o el consejero de educación del hospital seguir ayudando con la adaptación a la escuela, los retos académicos o los problemas relacionados con las adaptaciones?
- ¿Qué reacciones emocionales suelen tener las familias cuando termina el tratamiento? ¿Hay recursos que puedan ayudarnos a adaptarnos a esta nueva etapa?
- ¿Recibirá mi hijo seguimiento en un programa de largo plazo en algún momento? ¿Cuándo sucederá? ¿Adónde deberemos ir?

*Fuente: Children's Oncology Group (Grupo de Oncología para Niños).*

## Cómo comunicarse con nosotros

Llame a la Cancer Survivorship Clinic (Clínica para Sobrevivientes de Cáncer) de Doernbecher al 503-494-0200.

[www.ohsu.edu/doernbecher](http://www.ohsu.edu/doernbecher)